



**Конвенция о
правах ребенка**

Distr.
GENERAL

CRC/SP/35/Add.3
6 January 2005

RUSSIAN
Original: ENGLISH/FRENCH

СОВЕЩАНИЕ ГОСУДАРСТВ-УЧАСТНИКОВ

Десятое совещание

Нью-Йорк, 23 февраля 2005 года

Пункт 5 предварительной повестки дня

**ВЫБОРЫ ПЯТИ ЧЛЕНОВ КОМИТЕТА ПО ПРАВАМ РЕБЕНКА
В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 43 КОНВЕНЦИИ О ПРАВАХ
РЕБЕНКА ДЛЯ ЗАМЕНЫ ЧЛЕНОВ КОМИТЕТА, ПОЛНОМОЧИЯ
КОТОРЫХ ИСТЕКАЮТ 28 ФЕВРАЛЯ 2005 ГОДА**

Записка Генерального секретаря

Добавление

1. В настоящем добавлении содержится информация о дополнительных претендентах на избрание в состав Комитета по правам ребенка, полученная после 3 ноября 2004 года, т.е. даты, указанной Генеральным секретарем в его вербальной ноте от 3 сентября 2004 года, и в соответствии с пунктом 4 статьи 43 Конвенции о правах ребенка. Все кандидатуры, представленные до 3 ноября 2004 года, указаны в документе CRC/SP/35. Дополнительные кандидатуры, представленные после этой даты, указаны также в документах CRC/C/35/Add.1 и Add.2. Биографические данные выдвинутых кандидатов, представленные соответствующими государствами-участниками, приводятся в приложении к настоящему документу.

Кандидат

Страна, выдвинувшая кандидатуру

Джойс АЛУОЧ

Кения

Норо Вололона ХАРИМИСА РАЗАФИНДРАКОТО

Мадагаскар

Сильви КАЙИТЕЗИ ЗАИНАБО

Руанда

Приложение

БИОГРАФИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ КАНДИДАТОВ

Джойс АЛУОЧ (Кения)

Дата и место рождения: 22 октября 1947 года, Кисуму, Кения

Рабочие языки: английский, кисуахили

Должность/работа в настоящее время:

В настоящее время является председательствующим судьей, Отделение по гражданским делам, Высокий суд Кении. Ранее возглавляла Отделение по семейным делам. В ее обязанности входили определение прав детей в связи с матримониальными спорами и наследованием, осуществление положений кенийского Закона о детях и подготовка судей и магистратов в плане изучения положений этого Закона.

Основная профессиональная деятельность:

Председатель Кенийской ассоциации женщин-судей, которая ведет подготовкой судебных работников в сфере международного гуманитарного права и международного права в области прав человека. Член Совета управляющих Национального исследовательского центра Кении, который отвечает за проведение криминологических исследований, включая ювенильную преступность. Региональный координатор по проблемам деятельности африканских женщин-судей для целей сотрудничества и сопоставления проблем, затрагивающих женщин и детей в Африке. Председатель Комитета по учреждению семейного отделения для надзора за деятельностью в сфере семейного права.

Образование:

- Бакалавр юриспруденции, Найробийский университет
- Диплом по правоведению, Кенийский юридический институт
- Аттестат об окончании Лимурской высшей школы для девушек
- Аттестат обычной категории об окончании Бутерерской школы для девушек.

Другая основная деятельность:

- Заместитель Председателя Комитета по правам ребенка Организации Объединенных Наций
- Первый председатель Комитета Африканских экспертов по правам и благосостоянию детей
- Ответственная за разработку практических правил и процедуры осуществления Африканской хартии прав и благосостояния ребенка
- Один из пяти членов Международного суда по правам детей, который занимается формулированием прав детей, затронутых войной, и вынесением различных рекомендаций в отношении действий разных организаций
- Член правления общества Олав-Баден Пауэлла, которое занимается сбором средств по всему миру на деятельность девушек-гидов, включая программы подготовки кадров и профилактики ВИЧ/СПИДа.

Перечень последних публикаций:

- "Юрисдикция Высокого суда в соответствии с кенийским Законом о детях"
- "Сопоставление Конвенции о правах ребенка и Африканской хартии"
- "Реагирование на тяжелое положение девушек и женщин в Африке"
- Многочисленные судебные решения, подготовленные и вынесенные в отношении опеки, содержания, усыновления детей и т.д.

Норо Вололона ХАРИМИСА РАЗАФИНДРАКОТО (Мадагаскар)

Дата и место рождения: 5 ноября 1957 года, Антананариву, Мадагаскар

Рабочий язык: французский

Должность/работа в настоящее время

Магистрат, директор учебных курсов в Национальной школе магистратуры и судебных работников (НШМСР) и преподаватель по вопросам работы с несовершеннолетними; имеет семилетний опыт работы в качестве судьи в суде первой инстанции Таматаве

Основная профессиональная деятельность

Разработка программ начальной подготовки и повышения квалификации магистратов в НШМСР, контроль и оценка их осуществления

Обучение магистратов-практикантов работе по рассмотрению дел несовершеннолетних

Руководство курсами повышения квалификации магистратов в области прав ребенка

Образование

- Диплом об университетском образовании в области частного права, 1982 год, и диплом об окончании юридического института, 1983 год, Мадагаскарский университет
- Изучение работы судов по делам несовершеннолетних и защиты детства в Суде большой инстанции в Сен-Пьере, Реюньон (1996 год), и подготовка в области отправления правосудия в отношении несовершеннолетних во французской Национальной школе магистратуры (НШМ) с последующей стажировкой в Суде большой инстанции Кретея (1997 год); курсы повышения квалификации преподавателей по вопросам несовершеннолетних во французской НШМ (1998 и 2003 годы).

Другая основная деятельность в области, относящейся к мандату соответствующего договорного органа

- Участник разработки национального плана действий НПО по защите детей на 1990 и 1992 годы
- Участие в следующих мероприятиях: 1) совещание "за круглым столом" по подготовке национального доклада о положении дел в области насилия в отношении женщин и девочек (2003 год); 2) национальный практикум по мерам защиты и воспитанию детей, являющихся жертвами жестокого обращения и насилия (2004 год); 3) национальный практикум по применению Конвенции о правах ребенка и национального законодательства в области международного усыновления (2004 год); и 4) различные региональные и национальные практикумы и семинары по охране детства и борьбе против эксплуатации детей в сфере труда
- Создание ассоциации по вопросам социальной реинтеграции детей-заключенных в Таматаве и участие в составе организационного комитета учебного практикума для девушек в протестантской церкви Иисуса Христа в Таматаве.

Перечень последних публикаций кандидата в данной области

Документы по педагогике, хранящиеся в библиотеке НШМСР Мадагаскара, в том числе:

- "Сообщение о проявлениях жестокого обращения с детьми" (2004 год)
- "Обзорный доклад по вопросу о защите детей - жертв жестокого обращения, насилия и сексуальных надругательств" (повышение квалификации магистратов в НШМСР) (2002 год)
- "Руководство для судей по делам несовершеннолетних" (начальная подготовка магистратов) (2000-2001 годы)

Сильви КАЙИТЕЗИ ЗАИНАБО (Руанда)

Гражданское состояние: замужем, имеет четырех детей

Дата рождения: 27 мая 1962 года

Место рождения: Рутонде-Кибунго

Образование

- Классическое среднее образование в школе Карубанда-Бутаре
- Диплом бакалавра права, Национальный университет Руанды
- Диплом юриста, Национальный университет Руанды.

Профессиональная деятельность

С 17 января 2003 года по настоящее время: председатель Национальной комиссии по правам человека

С 19 марта 2000 года по 15 ноября 2002 года: Министр гражданской службы и труда

С 8 февраля 1999 года по 19 марта 2000 года: Государственный секретарь, Министерство земельных ресурсов, восстановления и охраны окружающей среды

С октября 1996 года по 8 февраля 1999 года: младший сотрудник по вопросам защиты Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) (национальный сотрудник).

Основные функции

- Анализ законов, правил и обычаев и подготовка ориентировок
- Подготовка юридических рекомендаций по вопросам, вызывающим озабоченность Управления (дела против УВКБ, контракты и т.д.)
- Обеспечение связи с другими отделами центрального управления и отделениями на местах

- Изучение, подготовка и контроль за программами обучения в области законодательства и обычаев
- Подготовка корреспонденции по проблемам, связанным с защитой беженцев.

С ноября 1992 года по февраль 1994 года: начальник службы персонала и службы перевозок ПДАК (Проект развития сельского хозяйства Гиконгоро)

Основные обязанности

- Координация деятельности служб персонала и перевозок
- Ведение административного и финансового досье персонала
- Рассмотрение досье персонала
- Контроль за досье по кадровым спорам

С июля 1991 года по август 1992 года: директор Отдела административной и судебной полиции префектуры города Кигали

Основные обязанности

- Координация деятельности Отдела
- Административная организация полиции
- Представление прокуратуры в органах правосудия
- Консультирование по юридическим вопросам

С июля 1989 года по июнь 1991 года: юрисконсульт Центрального профсоюза трудящихся Руанды (CESTRAR)

Основные обязанности

- Координация деятельности юридического характера

- Юридическая защита трудящихся
- Работа юрисконсульта
- Рассмотрение жалоб трудящихся и поиск решений
- Участие в организации учебных курсов и семинаров для профсоюзных работников

Другая деятельность

- Член комитета по разработке закона, касающегося режимов имущественных отношений между супругами, наследования и дарения, 1996-1998 годы
- Член Высшего совета прокуратуры
- Член Высшего совета магистратуры
- Комиссар Национальной комиссии (АМКО) (Африканский механизм коллегиального обзора)

Образование

- Защита беженцев
- Планирование с учетом человеческого фактора
- Гендерная проблематика
- Расселение беженцев
- Информатика: Windows, M.S. Word, M.S. Excel)
- Курс "Семь привычек"

Участие в конференциях

- Международная конференция по изменению климата, ноябрь 1999 года, Бонн
- Комиссия ОАЕ по труду и социальным вопросам, апрель 2000 года, Алжир

- Восемьдесят восьмая сессия Международной конференции труда, июнь 2000 года, Женева
- Четвертая Конференция африканских женщин-министров и парламентариев, июль 2000 года, Виндхук
- Третья (проводимая каждые два года) Панафриканская конференция министров гражданской службы, февраль 2001 года, Виндхук
- Восемьдесят девятая сессия Международной конференции труда, июнь 2001 года, Женева
- Девяностая сессия Международной конференции труда, июнь 2002 года, Женева
- Пятая Региональная конференция женщин-министров и парламентариев, октябрь 2002 года, Кабо-Верде
- Региональный семинар по укреплению потенциала африканских стран в области электронных форм управления (э-Африка), октябрь 2002 года, Южная Африка
- Пятьдесят девятая сессия Комиссии по правам человека, апрель 2003 года, Женева
- Участие в Конференции франкоговорящих стран по правам человека, Браззавиль, 23 апреля - 1 мая 2003 года
- Участие в тридцать четвертой очередной сессии Африканской комиссии по правам человека и народов, Банжул, 6-20 ноября 2003 года
- Участие в шестидесятой сессии Комиссии по правам человека, Женева, апрель 2004 года
